b59

Naai- en borduur-machine

Beknopte handleiding

For all my ideas

bernette
SWISS DESIGN

Inhoudsopgave

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN **3**

Algemene aanwijzingen **7**

Inleiding

1 Machine **9**
1.1 Voorzijde 9
1.2 Achterzijde 10
1.4 Uitzicht van bovenaf 11
1.5 Bedieningselementen 12
1.6 Borduurmodule 13

2 Display **14**
2.1 Startpagina 14
2.2 Naaivenster 14
2.3 Snelle-toegangsbalk 15
2.4 Borduurscherm 15
2.5 Bewerkingsfuncties 16
2.6 Borduren 16

Machine instellen

3 Machine voorbereiden **17**
3.1 Machine en pedaal aansluiten 17
3.2 Naaivoetzool verwisselen 17
3.3 Naald verwisselen 17
3.4 Onderdraad opspoelen en inrijgen 18
3.5 Bovendraad inrijgen 19
3.6 Borduurvoet bevestigen 20
3.7 Borduurmodule aansluiten en verwijderen 20

Onderhoud

4 Onderhoud **21**
4.1 Olie de naaldstang 21
4.2 Transporteur en grijper reinigen 21

5 Storingen oplossen **22**

Bij het gebruik van uw machine dient u de gebruikelijke en navolgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Lees voor het gebruik van deze machine de handleiding zorgvuldig door.

GEVAAR

Neem de volgende instructies in acht om een elektrische schok te voorkomen:

- Laat de machine nooit onbeheerd staan wanneer deze nog op het elektriciteitsnet is aangesloten.
  Zet direct na gebruik en vóór reiniging de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Neem de volgende instructies in acht om letsel te voorkomen:

- Bekijk een ingeschakelde LED-lamp nooit direct met optische instrumenten (zoals een loep).
  Is de LED-lamp beschadigd of defect, laat deze dan bij een bernette vakhandel in de buurt controleren of repareren.
- Schakel de machine uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald.
- Sluit alle kappen voordat u de machine start.

WAARSCHUWING

Neem de volgende instructies in acht om brandwonden, brand, elektrische schokken of letsel te voorkomen.

Algemeen

- De machine mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden die in de handleiding worden beschreven.

Werkomgeving

- Gebruik de machine nooit buiten.
- Gebruik de machine uitsluitend in droge ruimtes.
- Gebruik de machine niet in een vochtige omgeving.
- Gebruik de machine niet in ruimtes waar aerosolproducten (sprays) worden gebruikt.
- Gebruik de machine niet in ruimtes waar zuurstof wordt gebruikt.

Technische status

- Gebruik de machine niet wanneer deze vochtig is.
- Gebruik de machine niet wanneer deze niet naar behoren functioneert.

- Gebruik de machine niet wanneer een kabel of stekker beschadigd is.
- Gebruik de machine niet wanneer deze is gevallen of beschadigd of wanneer deze in het water is gevallen.
- Breng de machine wanneer deze beschadigd is of niet naar behoren functioneert, naar de dichtstbijzijnde bernette dealer voor controle of reparatie.
- Verwijder pluisjes, stof- en draadresten regelmatig uit de openingen.
  Gebruik de machine niet als de ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.

Accessoires en verbruiksartikelen

- Gebruik uitsluitend accessoires die door de producent worden aanbevolen.
- Gebruik altijd een originele bernette steekplaat.
  Bij gebruik van een verkeerde steekplaat kan de naald breken.
- Gebruik alleen rechte naalden van goede kwaliteit.
  Bij gebruik van kromme of beschadigde naalden kan de naald breken.
- De machine is dubbel geïsoleerd.
  Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. Houd u aan de aanwijzing voor het onderhoud van dubbel geïsoleerde producten.
- Gebruik voor het smeren van de machine uitsluitend door bernette aanbevolen olie.

Gebruiksdoel

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen de machine niet als speelgoed gebruiken. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mo-

gen alleen door kinderen onder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde netsnoer.
  Het netsnoer voor de VS en Canada (netstekker NEMA 1-15) mag uitsluitend voor een netspanning van maximaal 150V naar aarde worden gebruikt.
  Als de machine wordt gebruikt in een ander land, moet u bij de bernette vakhandel een netsnoer kopen dat geschikt is voor dat land.
- Gebruik de machine uitsluitend met het meegeleverde pedaal van het type C-8001.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de machine.
- Zet geen voorwerpen op het pedaal.
- Geleid de stof voorzichtig tijdens het naaien. Wanneer u aan de stof trekt of deze duwt, kan de naald breken.
- Houd uw vingers op voldoende afstand van alle bewegende delen.
  Pas vooral op in de buurt van de naald.
- Vóór het omhoogzetten of verplaatsen van de machine moet u de borduurmodule verwijderen.
- Til de machine alleen op aan de handgreep.
- Schakel de machine altijd uit bij alle handelingen binnen het bereik van de naald, zoals inrijgen of vervangen van de naald, inrijgen van de grijper of vervangen van de naaivoet.
  Zet de hoofdschakelaar op «0» om uit te schakelen.
- Schakel de machine altijd uit en haal de stekker van de machine uit het stopcontact wanneer u de machine smeert of andere reinigings- en onderhoudstaken uitvoert die in deze handleiding worden beschreven.
- Trek altijd aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen. Trek nooit aan het snoer.

FCC-conformiteitsverklaring

(alleen voor de VS en Canada)

Verantwoordelijke onderneming:
BERNINA International AG, Seestrasse 161, 8266 Steckborn, ZWITSERLAND

Productnaam: bernette 59

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van paragraaf 15 van de FCC (Federal Communications Commission), het Amerikaanse agentschap voor telecommunicatie. Op het gebruik van dit apparaat zijn de volgende voorwaarden van toepassing: (1) Het apparaat mag geen radiotechnische storingen veroorzaken, en (2) het apparaat moet bestand zijn tegen radiotechnische storingen, ook storingen die tot ongewenste functies kunnen leiden.

Dit apparaat is getest en is in overeenstemming met de specificaties in paragraaf 15 van de FCC-voorschriften en conform de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B. Deze specificaties definiëren een redelijke bescherming tegen dergelijke referenties in afgesloten ruimtes. Dit apparaat kan radiofrequentie-energie genereren, gebruiken en uitstralen. Als dit apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in sommige situaties geen storing optreedt. Als dit apparaat wel storing veroorzaakt bij de radio- of televisieontvangst (wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen), kunt u op de volgende manieren proberen de storing te verhelpen:

- Plaats de antenne in een andere richting of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en het ontvangstapparaat.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat verbonden is met een ander circuit dan dat waarop het ontvangstapparaat is aangesloten.
- Raadpleeg de BERNINA dealer of een ervaren radio- en tv-monteur.

Veranderingen of aanpassingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk door BERNINA zijn goedgekeurd, kunnen nadelig zijn voor de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) of een einde maken aan de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken.

Beschikbaarheid van de handleiding

De beknopte handleiding is onderdeel van de machine.

De nieuwste versie van de gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor bernette 59 is beschikbaar op manuals.bernette.com/b59.

Bewaar de beknopte handleiding op een geschikte plaats in de buurt van de machine en houd deze onder handbereik.

Wanneer u de machine aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook de beknopte handleiding mee.

Doelmatig gebruik

Uw bernette-machine is voor particulier huishoudelijk gebruik ontwikkeld en geproduceerd. Het wordt gebruikt voor het naaien en borduren van stoffen en andere materialen zoals beschreven in deze handleiding en op de machine. Elke andere toepassing geldt als niet doelmatig. BERNINA is niet aansprakelijk voor gevolgen van niet-doelmatig gebruik.

Uitvoering en leveringspakket

In deze handleiding worden ter verduidelijking afbeeldingen gebruikt. De machines en accessoires in deze afbeeldingen komen mogelijkerwijs niet met het leveringspakket van uw machine overeen. De meegeleverde accessoires kunnen per land verschillen. Genoemde of afgebeelde accessoires die niet zijn meegeleverd, kunt u als optionele accessoires bij een dealer van bernette aanschaffen. Meer accessoires vindt u op bernette.com/b59.

Om technische redenen en ter verbetering van het product kunnen te allen tijde zonder vooraankondiging wijzigingen met betrekking tot de uitvoering en uitrusting van de machine of de accessoires worden doorgevoerd.

Onderhoud dubbel geïsoleerde producten

Een dubbel geïsoleerd product is van twee isoleereenheden in plaats van een aarding voorzien. Een dubbel geïsoleerd product bevat geen aardingsmiddel en dit dient ook niet te worden gebruikt. Het onderhoud van een dubbel geïsoleerd product vereist grote zorgvuldigheid en een uitstekende kennis van het systeem en mag derhalve alleen door bevoegd personeel worden uitgevoerd. Voor service en reparatie mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt. Een dubbel geïsoleerd product is op de volgende wijze gekenmerkt: *Dubbele isolering* of *dubbel geïsoleerd*.

Het symbool kan eveneens aangeven, dat een product dubbel geïsoleerd is.

Milieubescherming

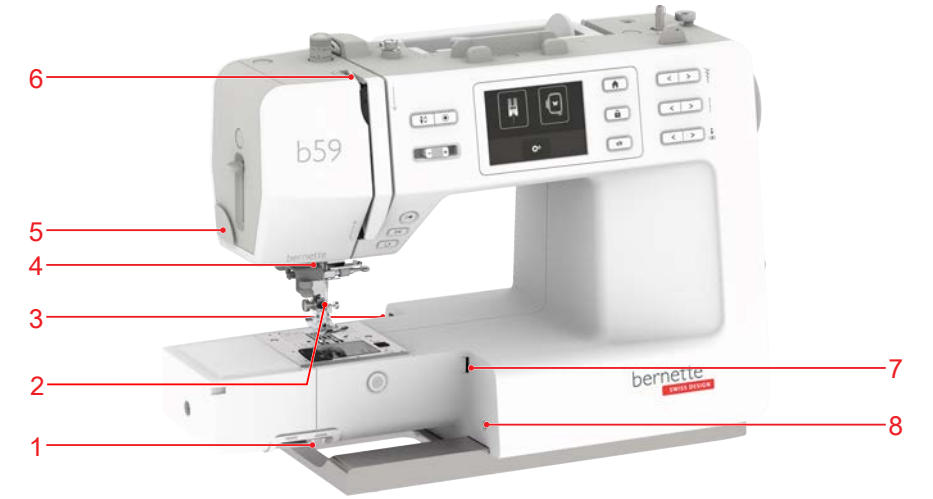
BERNINA International AG neemt zijn plichten omtrent milieubescherming waar. Wij streven ernaar onze producten zodanig te vervaardigen dat het milieu wordt ontzien.

De machine is voorzien van het symbool van een doorgestreepte afvalbak. Dit betekent dat de machine niet bij het huishoudelijk afval mag worden gedeponeerd wanneer deze niet meer wordt gebruikt. Incorrecte afvoer kan ertoe leiden dat gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en zo onze voedselketen binnendringen en als gevolg daarvan onze gezondheid schaden.

De machine moet gratis worden ingeleverd bij een nabijgelegen WEEE-verzamelpunt of op een recyclingpunt voor hergebruik van de machine. Informatie over verzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen. Bij aankoop van een nieuwe machine is de dealer verplicht de oude machine gratis terug te nemen en vakkundig en verantwoord af te voeren.

Indien de machine persoonlijke gegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk deze voor teruggave van de machine te verwijderen.

Voorzijde

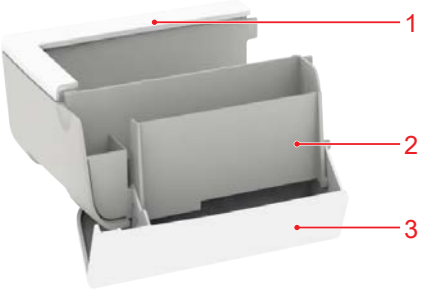


1 Transporteur boven/onder **2** Gebied bij de naald **3** Borduurmoduleaansluiting **4** Naaiverlichting **5** Draadafsnijder **6** Draadhevel **7** Aansluiting voor aanschuiftafel **8** Aansluiting voor naaitafel en accessoirebox

Gebied bij de naald

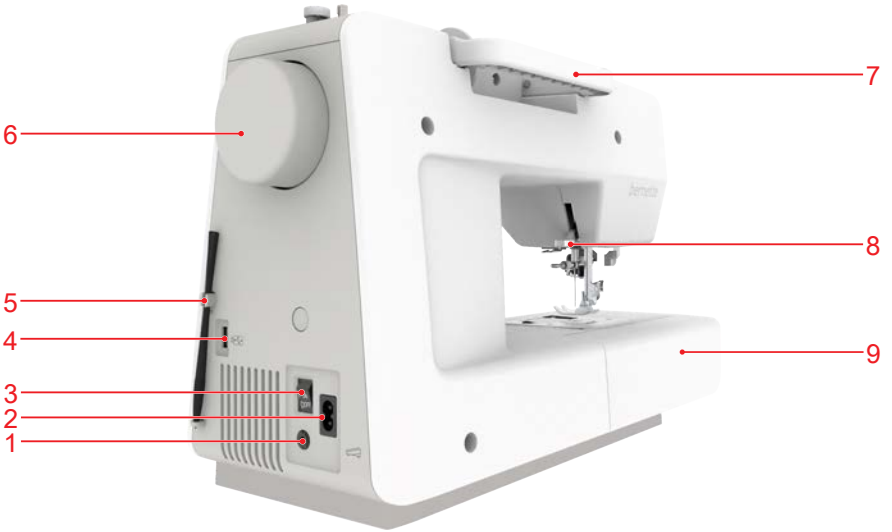
1 Spoelafdekking
2 Steekplaat
3 Transporteur
4 Naaivoet
5 Naald
6 Knoopsgathendel
7 Naaldhouder
8 Naaldinrijger
9 Ontgrendelingsknop steekplaat

Naaitafel en accessoirebox



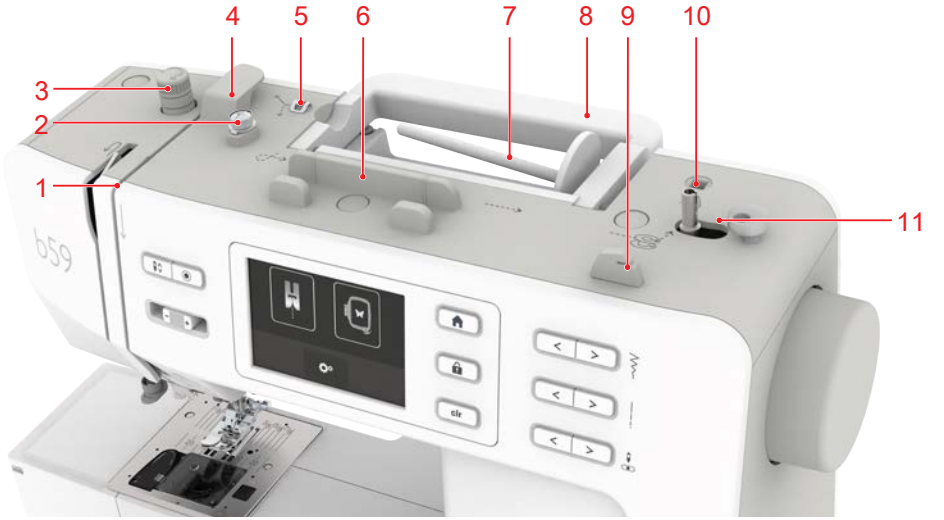
1 Naaitafel
2 Accessoirebox
3 Afdekking voor accessoirebox

Achterzijde



1 Aansluiting voor pedaal **2** Aansluiting netsnoer **3** Netschakelaar **4** USB-poort **5** Houder voor stylus **6** Handwiel **7** Draagbeugel **8** Naaivoethevel **9** Naaitafel en accessoirebox

Uitzicht van bovenaf

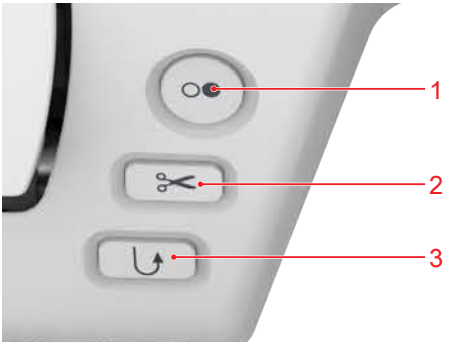


1 Draadspanningsschijf **2** Draadgeleider, spoelsysteem **3** Naaivoetdruk **4** Draadgeleider, achter **5** Draadgeleideroogje **6** Smartphonehouder **7** Garenkloshouder, horizontaal **8** Draagbeugel **9** Draadafsnijder **10** Opening voor verticale garenkloshouder **11** Garenwinder

Bedieningselementen

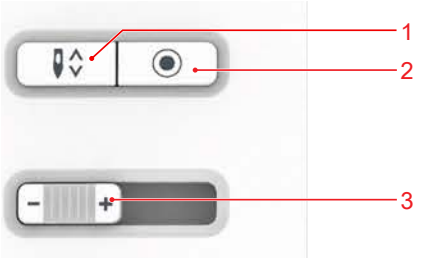
1 Functietoetsen boven de naald **2** Naaldinrijgerhevel **3** Bedieningselementen links **4** Display **5** Bedieningselementen rechts

Functietoetsen boven de naald



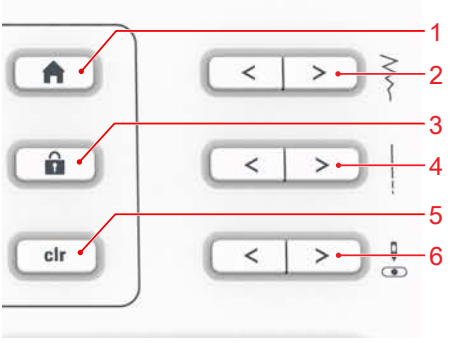
1 Start/Stop
2 Draadafsnijder
3 Achteruitnaaien

Bedieningselementen links



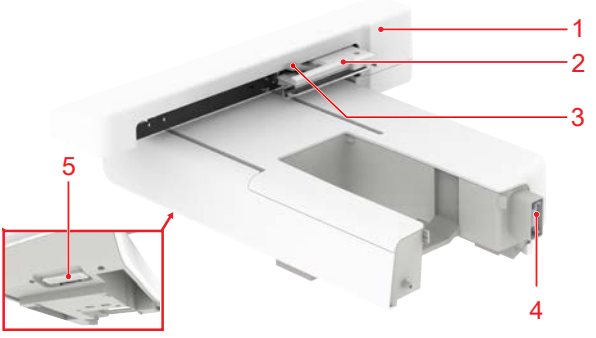
1 Naaldstand boven/onder
2 Afhechten/Motiefeinde
3 Snelheidsregelaar

Bedieningselementen rechts



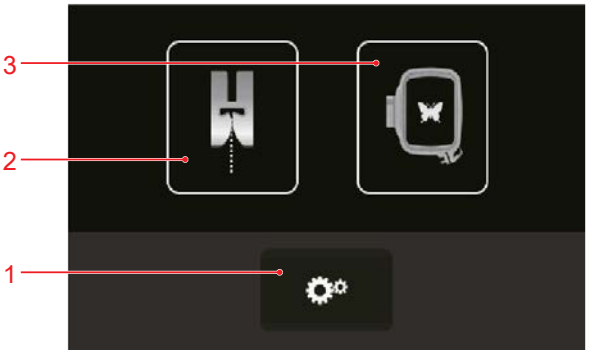
1 Startpagina
2 Steekbreedte
3 Blokkeren
4 Steeklengte
5 Terugzetten
6 Naaldstand links/rechts

Borduurmodule



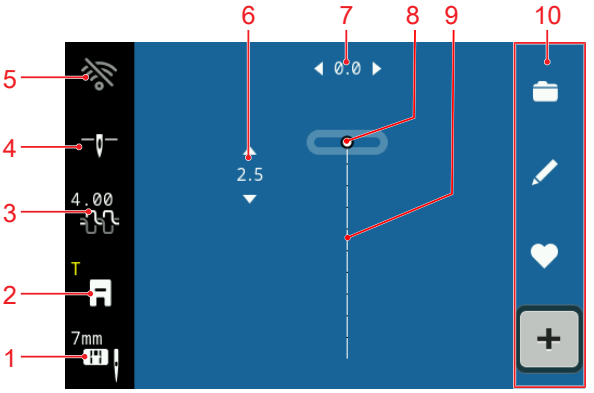
1 Borduurarm
2 Koppeling voor borduurraambevestiging
3 Veiligheidshendel
4 Machineaansluiting
5 Ontgrendelingsknop

Startpagina



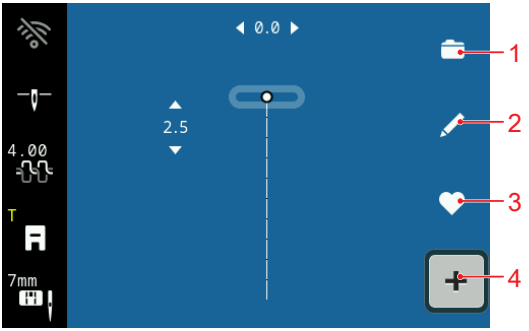
1 Instellingen
2 Naaien
3 Borduren

Naaivenster



1 Steekplaat en naald
2 Naaivoet
3 Bovendraadspanning
4 Naaldstop
5 wifi
6 Steeklengte
7 Steekbreedte
8 Naaldpositie
9 Steekpreview
10 Snelle-toegangsbalk

Snelle-toegangsbalk

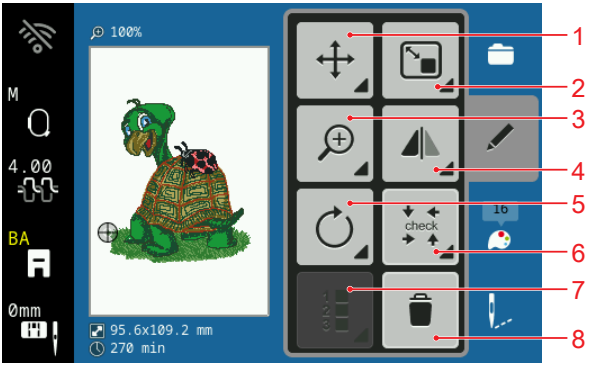


1 Keuzegebied
2 Bewerken
3 Eigen map
4 Combinatiemodus

Borduurscherm

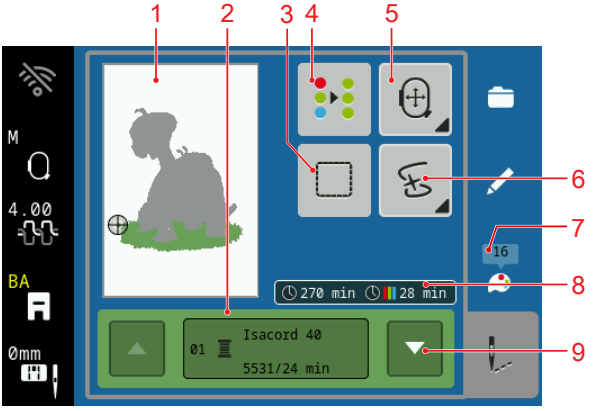
1 Steekplaat en naald
2 Naaivoet
3 Bovendraadspanning
4 Borduurraam
5 wifi
6 Borduurmotief-preview
7 Bestand
8 Bewerken
9 Kleuren
10 Borduren

Bewerkingsfuncties



1 Verschuiven
2 Grootte veranderen
3 Opties bekijken
4 Borduurmotief spiegelen
5 Draaien
6 Borduurmotief controleren
7 Ordeningsfuncties
8 Wissen

Borduren

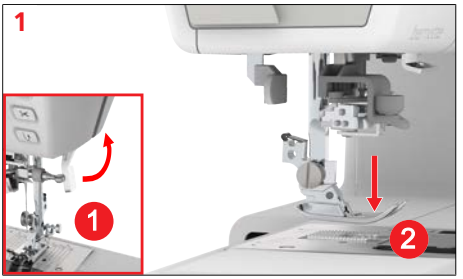


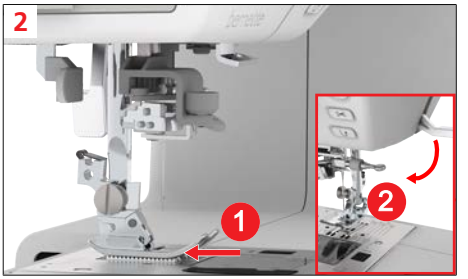
1 Borduurmotief-preview
2 Actuele kleur
3 Rijgnaad
4 Eenkleurig
5 Borduurmotief verplaatsen
6 Stekenreeks
7 Aantal kleuren
8 Borduurinformatie
9 Kleur vooruit/achteruit

3 Machine voorbereiden

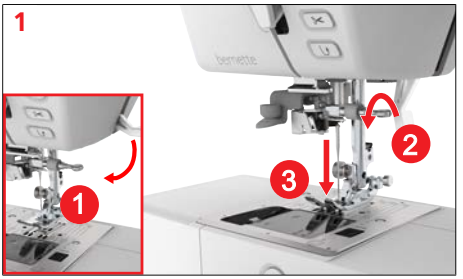
Machine en pedaal aansluiten

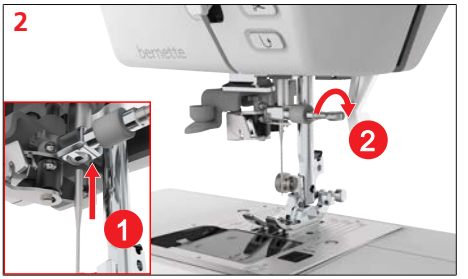
Naaivoetzool verwisselen



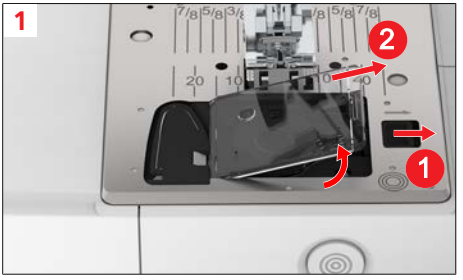


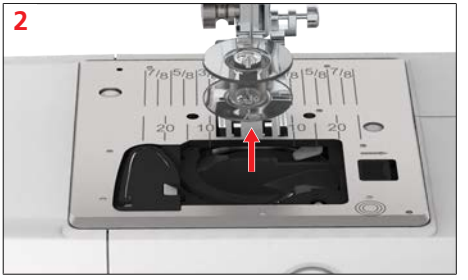
Naald verwisselen

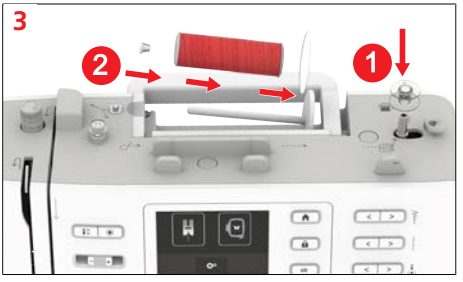


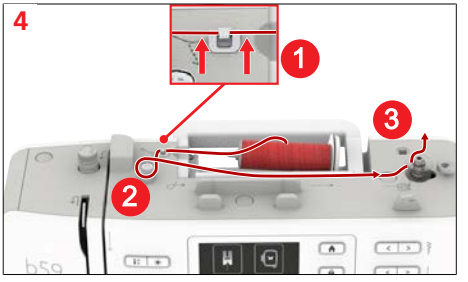


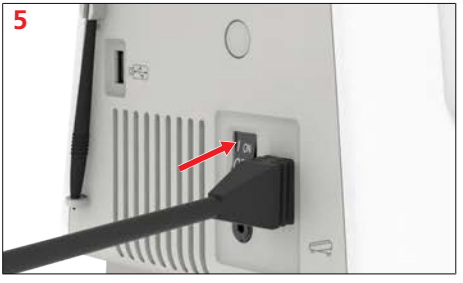
Onderdraad opspoelen en inrijgen

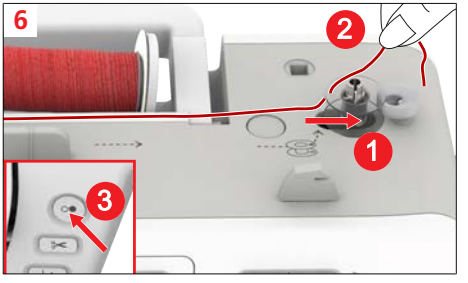


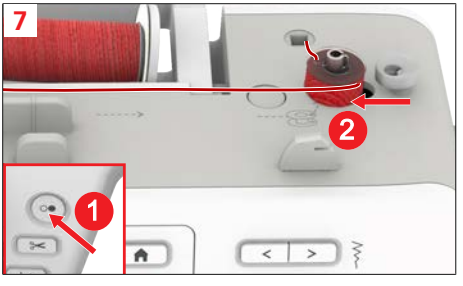


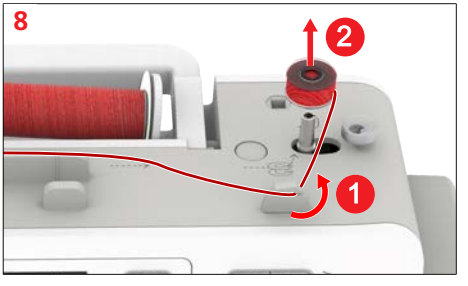


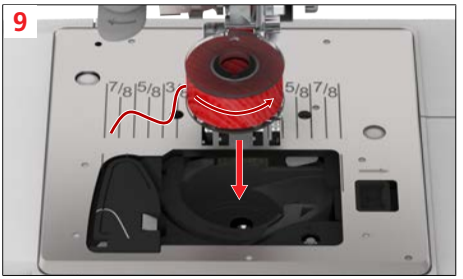


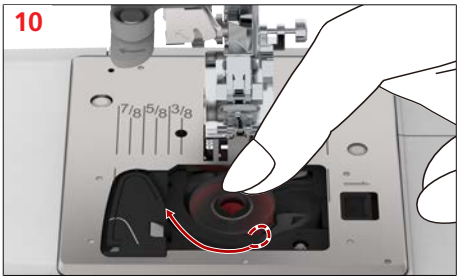


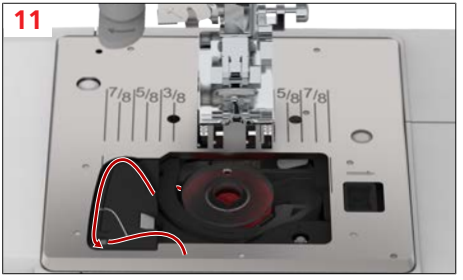


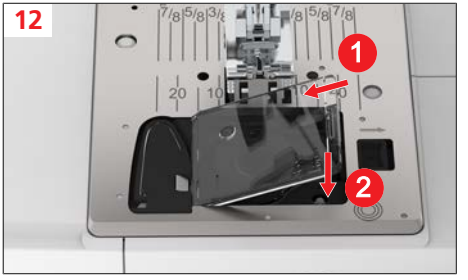




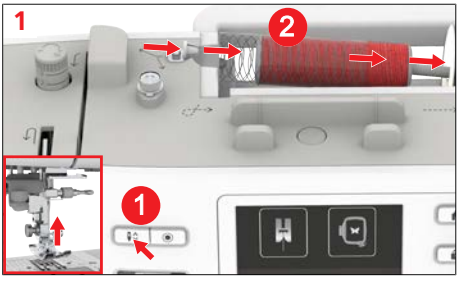


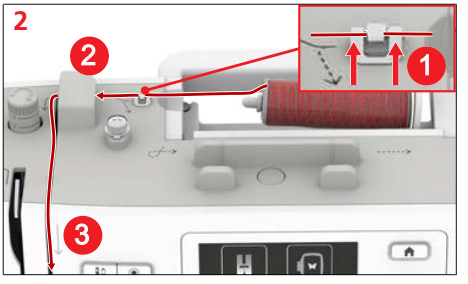


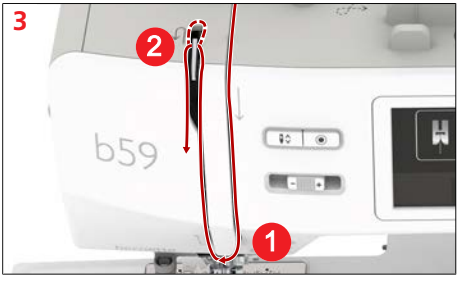


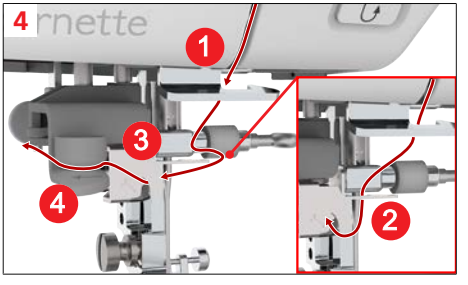


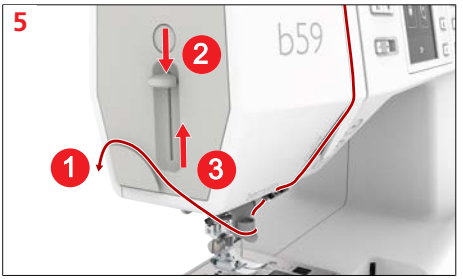
Bovendraad inrijgen

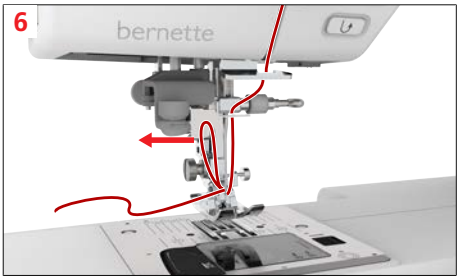




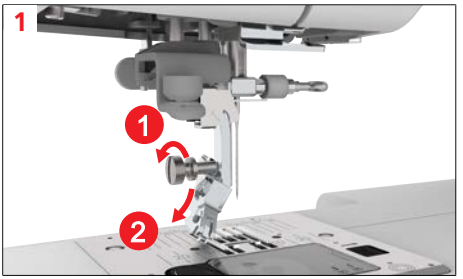


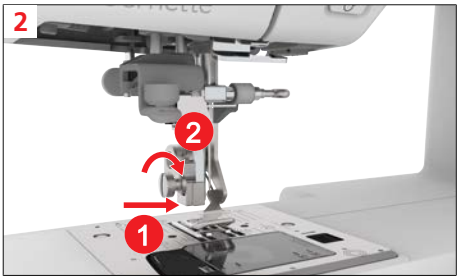




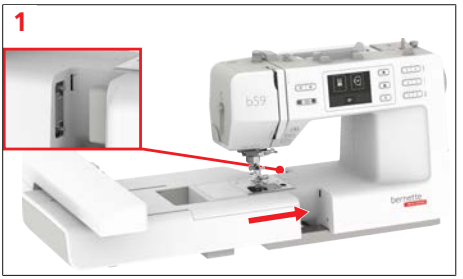


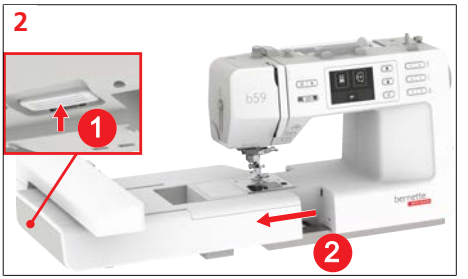
Borduurvoet bevestigen





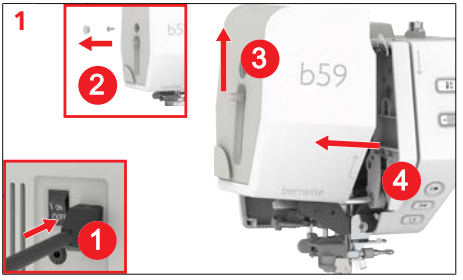
Borduurmodule aansluiten en verwijderen

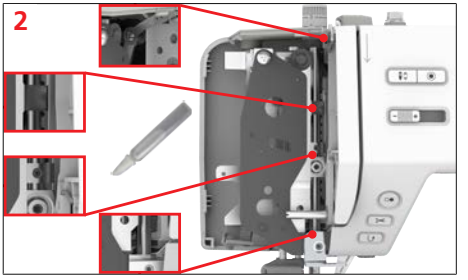




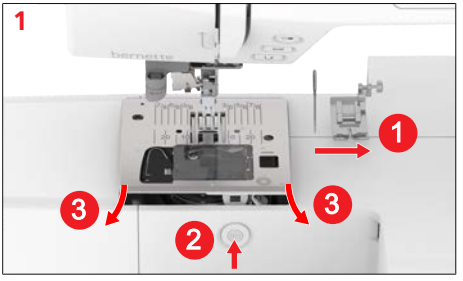
4 Onderhoud

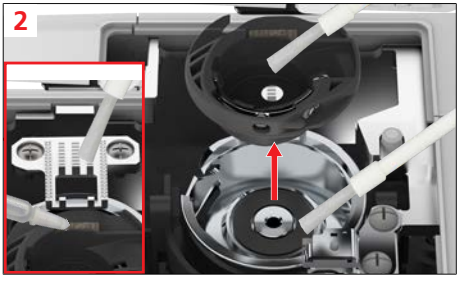
Olie de naaldstang

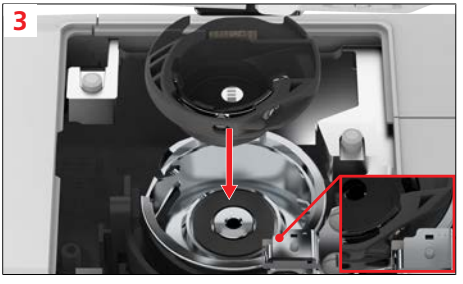


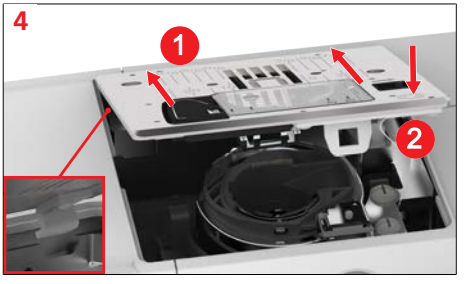


Transporteur en grijper reinigen









Display reageert niet	
Verkeerde kalibratiegegevens.	► Display opnieuw kalibreren. ► Wanneer de kalibratie niet kan worden geselecteerd in het setup-programma, schakelt u de machine opnieuw in en houdt u daarbij de toetsen **Naaldstand links/rechts** tegelijk ingedrukt.
Vergrendelmodus ingeschakeld.	► Tik op het pictogram **Blokkeren** .
Het display is defect of niet correct aangesloten.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.
Onjuiste touchpen.	► Gebruik een andere touchpen of de vingers.
Er worden steken overgeslagen	
Verkeerde naald.	► Gebruik naalden van het naaldsysteem 130/705H.
Naald bot of krom.	► Verwissel de naald.
Slechte naaldkwaliteit.	► Gebruik een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald.
Naald verkeerd ingezet.	► Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
Verkeerde naaldpunt.	► Pas de naaldpunt aan de textielstructuur van het project aan.
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Gebruik een naald met geschikte naalddikte.

Snelheid te laag	
Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.	▶ Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur.
Lagere maximale snelheid.	▶ Schuif de snelheidsregelaar naar rechts. ▶ Wijzig de maximale naaisnelheid bij de instellingen. ▶ Wijzig de maximale borduursnelheid bij de instellingen.
Machine start niet	
Machine is niet op de netvoeding aangesloten.	▶ Steek de stekker in het stopcontact en in de machine. Zorg ervoor dat de stekker volledig in het apparaat zit. ▶ Controleer het stopcontact op spanning.
Omgevingstemperatuur te hoog of te laag.	▶ Zet de machine 1 uur voor naaibegin in een ruimte met kamertemperatuur. ▶ Machine aansluiten en aanzetten.
Machine defect.	▶ Neem contact op met de BERNINA dealer.
Naaldbreuk	
Naald verkeerd ingezet.	▶ Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
Er is aan de stof getrokken.	▶ Geleid de stof gelijkmatig.
Dikke stof werd geduwd.	▶ Gebruik bij dikke naden nivelleerplaatjes.
Garen met knoopjes.	▶ Gebruik kwaliteitsgaren.

Naailicht brandt niet	
Naailicht defect.	► Naailicht door de dealer laten vervangen.
Steekfouten	
Draadresten tussen de draadspanningsschijven.	► Trek een dun, dubbelgevouwen lapje (gebruik de gevouwen kant) een paar keer tussen de draadspanningsschijven door.
Verkeerd ingeregen.	► Rij boven- en onderdraad opnieuw in.
Bovendraad niet ingeregen	
Naald verkeerd ingezet.	► Schuif de naald met de platte kant naar achteren tot tegen de aanslag in de naaldhouder en schroef deze vast.
Draadinrijgerkop is defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Bovendraad gebroken	
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Pas de naald aan de garendikte aan.
Bovendraadspanning te hoog.	► Verlaag de bovendraadspanning.
Verkeerd ingeregen.	► Rij de bovendraad opnieuw in.
Slechte garenkwaliteit.	► Gebruik kwaliteitsgaren.
Steekgat in de steekplaat of grijperpunt beschadigd.	► Neem contact op met de BERNINA dealer om beschadigingen te laten verhelpen. ► Verwissel de steekplaat.

Bovendraad gebroken	
Garen bij draadhevel vastgeklemd.	► Verwijder de schroef van de afdekkap. ► Trek de afdekkap aan de onderkant voorzichtig naar voren. ► Om de afdekkap te verwijderen, kantelt u de kap iets omhoog. ► Verwijder de draadresten. ► Plaats de afdekkap en draai de schroef vast.
Naald beschadigd.	► Verwissel de naald.
Bovendraadcontrole reageert niet	
Bovendraadcontrole niet ingeschakeld.	► Schakel de bovendraadcontrole bij de instellingen in.
Bovendraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Bovendraadbewaking reageert te vaak	
Bovendraad niet correct ingeregen.	► Rijg de bovendraad correct in.
Bovendraadspanning te laag.	► Stel de bovendraadspanning in. ,
Bovendraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.
Steekplaat niet herkend	
Steekplaat zonder sensor.	► Monteer de steekplaat met sensor.

Steekplaat niet herkend	
Storing door magneetveld.	► Verwijder magnetische accessoires in de buurt van de steekplaat.
Sensor bij de steekplaat defect.	► Neem contact op met de BERNINA-dealer.
Onregelmatige steken	
Bovendraad te strak/te los.	► Stel de bovendraadspanning in. ► Controleer de afwikkeling van de garenklos.
Naald bot of krom.	► Verwissel de naald en controleer of een nieuwe BERNINA kwaliteits-naald wordt gebruikt.
Slechte naaldkwaliteit.	► Gebruik een nieuwe BERNINA kwaliteitsnaald.
Slechte garenkwaliteit.	► Gebruik kwaliteitsgaren.
Verkeerde verhouding naald/garen.	► Pas de naald aan de garendikte aan.
Verkeerd ingeregen.	► Rijg de bovendraad opnieuw in. ► Rijg de onderdraad opnieuw in.
Er is aan de stof getrokken.	► Geleid de stof gelijkmatig.
Verkeerde spoelhuls gebruikt.	► Gebruik de bijgeleverde spoelhuls.
Onderdraad te strak/te los.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.
Onderdraad gebroken	
Spoelhuls beschadigd.	► Vervang de spoelhuls.
Steekgat in de steekplaat beschadigd.	► Neem contact op met de BERNINA dealer om beschadigingen te laten verhelpen. ► Verwissel de steekplaat.

Onderdraad gebroken	
Naald bot of krom.	► Vervang de naald.
Onderdraadcontrole reageert niet zoals verwacht	
Onderdraadcontrole niet ingeschakeld.	► Schakel de onderdraadcontrole bij de instellingen in.
Onderdraadcontrole defect.	► Neem contact op met de BERNINA dealer.

www.bernette.com/b59

De b59 bevat de bernette StitchDirect-app. Download de app uit uw App Store.

QR-code voor de app-handleiding scannen

5200059.0.05 | 2026-01 NL

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com